



WELEDA

Information für
Patientinnen und Patienten

Digestodoron® Tropfen

Anthroposophisches Arzneimittel

Lesen Sie diese Packungsbeilage sorgfältig, denn sie enthält wichtige Informationen.

Dieses Arzneimittel haben Sie entweder persönlich von Ihrem Arzt bzw. Ihrer Ärztin verschrieben erhalten oder Sie haben es ohne ärztliche Verschreibung in der Apotheke oder Drogerie bezogen. Wenden Sie das Arzneimittel gemäss Packungsbeilage bzw. nach Anweisung des Arztes, Apothekers oder Drogisten bzw. der Ärztin, Apothekerin oder Drogistin an, um den grössten Nutzen zu haben.

Bewahren Sie die Packungsbeilage auf. Sie wollen sie vielleicht später nochmals lesen.

Wann wird Digestodoron angewendet?

Gemäss der anthroposophischen Menschen- und Naturerkenntnis kann Digestodoron bei sekretorischen und peristaltischen Störungen der Magen-Darmtätigkeit (Störungen betreffend die Absonderung von Magenflüssigkeiten und die Bewegungen der Magen- und Darmwände) und den Beschwerden, die daraus

resultieren, wie Sodbrennen, Blähungen, Darmträgheit und Dysbakterie (Entartung der Darmflora) angewendet werden.

Die Wirkung von Digestodoron bei der Regulierung der gesamten Verdauungsfunktionen beruht auf einem wässrig-alkoholischen Auszug aus vier Weiden und vier Farnen.

Was sollte dazu beachtet werden?

Wenn Ihnen Ihr Arzt oder Ihre Ärztin andere Arzneimittel verschrieben hat, fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker bzw. Ihre Ärztin oder Apothekerin, ob Digestodoron gleichzeitig eingenommen werden darf.

Wann darf Digestodoron nicht oder nur mit Vorsicht eingenommen werden?

Verdauungsbeschwerden bei Kindern unter 12 Jahren müssen ärztlich abgeklärt werden.

Durch die verwendeten Weidenblätter enthält Digestodoron in geringen Mengen Salicylate und darf deshalb in den letzten 3 Monaten der Schwangerschaft nicht eingenommen werden.

Nicht anwenden bei bekannter Überempfindlichkeit gegen Salicylate oder einen anderen Inhaltsstoff. Informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin, wenn Sie

- an anderen Krankheiten leiden,
- Allergien haben oder
- andere Arzneimittel (auch selbst gekaufte!) einnehmen.

Darf Digestodoron während einer Schwangerschaft oder in der Stillzeit eingenommen werden?

Wenn Sie schwanger sind resp. stillen oder beabsichtigen, schwanger zu werden, fragen Sie vor der Einnahme dieses Arzneimittels Ihren Arzt,

Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin um Rat. Daten über die Anwendung in der Schwangerschaft und Stillzeit liegen nicht vor.

Die Einnahme während des ersten und zweiten Drittels der Schwangerschaft sowie in der Stillzeit wird aufgrund der in Digestodoron enthaltenen Weidenblätter nicht empfohlen. Weidenblätter enthalten Substanzen (Salicylate), welche die Plazenta passieren und in die Muttermilch übergehen können.

Wie verwenden Sie Digestodoron?

Falls vom Arzt bzw. von der Ärztin nicht anders verschrieben, wird Digestodoron ca. ¼ Stunde vor den Mahlzeiten in etwas Wasser verdünnt, wie folgt eingenommen:

Erwachsene: 3mal täglich 15–20 Tropfen;

Schulkinder und Jugendliche (6–18 Jahre): 3mal täglich 10–15 Tropfen;

Kinder (2–5 Jahre): 3mal täglich 10 Tropfen;

Säuglinge und Kleinkinder: 1–3mal täglich 3–5 Tropfen.

Schütteln Sie die Flasche vor Gebrauch. Es empfiehlt sich eine kurmässige Anwendung während ca. 8 Wochen, die nach einer 2 wöchigen Pause wiederholt wird. Dies gilt nicht für Kinder, Kleinkinder und Säuglinge. Bei ihnen ist die ununterbrochene Anwendung auf 4 Wochen zu begrenzen.

Halten Sie sich an die in der Packungsbeilage angegebene oder vom Arzt oder von der Ärztin verschriebene Dosierung. Wenn bei der Behandlung eines Kleinkindes/Kindes die gewünschte Besserung nicht eintritt, ist mit ihm ein Arzt bzw. eine Ärztin aufzusuchen.

Wenn Sie glauben, das Arzneimittel wirke zu schwach oder zu stark, so sprechen Sie mit Ihrem Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. mit Ihrer Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Welche Nebenwirkungen kann Digestodoron haben?

Für Digestodoron sind bisher bei bestimmungsgemäsem Gebrauch keine Nebenwirkungen beobachtet worden. Wenn Sie dennoch Nebenwirkungen bemerken, informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Was ist ferner zu beachten?

Bewahren Sie das Arzneimittel ausserhalb der Reichweite von Kindern auf. Bei Raumtemperatur (15–25°C) sowie vor Feuchtigkeit geschützt lagern. Das Arzneimittel darf nur bis zu dem auf dem Behälter mit «EXP» bezeichneten Datum verwendet werden. Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Ihr Arzt, Apotheker oder Drogist bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Was ist in Digestodoron enthalten?
1g Tropfflüssigkeit enthält: ethanologische Auszüge aus dem frischen Kraut von: 40mg Wurmfarne, 40mg Adlerfarn, 10mg Hirschwurmfarn, 10mg Tüpfelfarn / ethanologische Auszüge aus den frischen Blättern von: 40mg Korbweide, 20mg Silberweide, 20mg Purpurweide, 20mg Dotterweide.

Hilfsstoffe: gereinigtes Wasser, Alkohol. Enthält 25 Vol.-% Alkohol.

Zulassungsnummer 18603 (Swissmedic)

Wo erhalten Sie Digestodoron?

Welche Packungen sind erhältlich?
In Apotheken und Drogerien, ohne ärztliche Verschreibung. Tropfflaschen à 100ml.

Zulassungsinhaberin Weleda AG, Arlesheim, Schweiz

Diese Packungsbeilage wurde im November 2019 letztmals durch die Arzneimittelbehörde (Swissmedic) geprüft.

Information destinée aux patients

Digestodoron® gouttes

Médicament anthroposophique

Lisez attentivement cette notice d'emballage. Vous y trouverez tous les renseignements importants concernant ce médicament.

Ce médicament vous a été prescrit par votre médecin ou vous a été remis sans ordonnance par votre pharmacien ou droguiste. Pour en tirer le meilleur bénéfice, veuillez l'utiliser conformément à la notice d'emballage ou, le cas échéant, aux indications de votre médecin, pharmacien ou droguiste.

Conservez cette notice d'emballage pour pouvoir la relire plus tard si nécessaire.

Quand Digestodoron est-il utilisé?

Selon la connaissance anthroposophique de l'être humain et de la nature, Digestodoron peut être utilisé en cas de troubles sécrétoires ou péristaltiques du système digestif (problèmes de sécrétion gastrique et de contraction musculaire de l'estomac et de l'intestin) ainsi que des troubles

qui en résultent: l'acidité gastrique, les flatulences et la paresse intestinale et dégénérescence de la flore intestinale.

L'effet régulateur de Digestodoron sur les fonctions digestives repose sur un extrait hydro-éthanolique de quatre saules et de quatre fougères.

De quoi faut-il tenir compte en dehors du traitement?

Si votre médecin vous a prescrit d'autres médicaments, demandez à votre médecin ou pharmacien si Digestodoron peut être pris simultanément.

Quand Digestodoron ne doit-il pas être pris ou seulement avec précaution?

Les troubles digestifs des enfants de moins de 12 ans doivent être traités par un médecin.

En raison des feuilles de saule utilisées, Digestodoron contient de petites quantités de salicylate et ne doit donc pas être pris au cours des 3 derniers mois de grossesse.

Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité connue au salicylate ou à un autre composant.

Veuillez informer votre médecin, pharmacien ou droguiste, si

- vous souffrez d'une autre maladie,
- vous êtes allergique ou
- vous prenez déjà d'autres médicaments en usage interne (même en automédication).

Digestodoron peut-il être pris pendant la grossesse ou l'allaitement?

Si vous êtes enceinte, allaitez ou envisagez une grossesse, demandez conseil à votre médecin, pharmacien ou droguiste avant de prendre ce médicament. Il n'existe pas de données concernant l'utilisation pendant

la grossesse et l'allaitement.

La prise de ce médicament n'est pas recommandée pendant le premier et le deuxième trimestre de la grossesse ou pendant l'allaitement en raison des feuilles de saule que contient Digestodoron. Les feuilles de saule contiennent des substances (salicylates) qui peuvent traverser le placenta et passer dans le lait maternel.

Comment utiliser Digestodoron?

Sauf prescription contraire du médecin, prenez Digestodoron env. ¼ heure avant les repas dilué dans un peu d'eau, comme suit:

Adultes: 3 fois par jour 15–20 gouttes;

Élèves et adolescents (6–18 ans): 3 fois par jour 10–15 gouttes;

Enfants (2–5 ans): 3 fois par jour 10 gouttes;

Nourrissons et enfants en bas âge: 1–3 fois par jour 3–5 gouttes.

Agiter le flacon avant l'emploi.

Une utilisation sous forme de cure est conseillée pendant 8 semaines environ, à renouveler après 2 semaines d'interruption. Cette formule ne convient pas aux enfants, enfants en bas âge et nourrissons. Pour eux, l'utilisation ininterrompue est limitée à 4 semaines.

Veillez vous conformer au dosage figurant sur la notice d'emballage ou prescrit par votre médecin. Si l'amélioration escomptée de l'enfant en bas âge/de l'enfant ne se produit pas, faites-le examiner par un médecin. Adressez-vous à votre médecin, pharmacien ou droguiste si vous estimez que l'efficacité du médicament est trop faible ou au contraire trop forte.

Quels effets secondaires

Digestodoron peut-il provoquer?

Aucun effet secondaire de Digestodoron

n'a été constaté à ce jour en cas d'usage conforme à celui auquel ce médicament est destiné. Si vous remarquez toutefois des effets secondaires, veuillez en informer votre médecin, pharmacien ou droguiste.

A quoi faut-il encore faire attention?

Tenir hors de portée des enfants.

Conserver à température ambiante (15–25°C) et à l'abri de l'humidité.

Ce médicament ne doit pas être utilisé au-delà de la date figurant après la mention «EXP» sur le récipient.

Pour de plus amples renseignements, consultez votre médecin, pharmacien ou droguiste.

Que contient Digestodoron?

1g de liquide contient: extraits éthanoliques d'herbe fraîche de: 40mg de fougère mâle, 40mg de fougère aigle, 10mg de fougère langue-de-cerf, 10mg de fougère polyode vulgaire / extraits éthanoliques des feuilles fraîches de: 40mg de saule de vanniers, 20mg de saule blanc, 20mg de saule pourpre fraîches, 20mg de saule dorée.

Adjuvants: eau purifiée, alcool.

Contient 25% vol. d'alcool.

Numéro d'autorisation

18603 (Swissmedic)

Où obtenez-vous Digestodoron?

Quels sont les emballages à disposition sur le marché?

En pharmacie et en droguerie, sans ordonnance médicale.

Flacons compte-gouttes de 100ml.

Titulaire de l'autorisation

Weleda SA, Arlesheim, Suisse

Cette notice d'emballage a été vérifiée pour la dernière fois en novembre 2019 par l'autorité de contrôle des médicaments (Swissmedic).

Informazione destinata ai pazienti

Digestodoron® gocce

Medicamento antroposofico

Legga attentamente il foglietto illustrativo che contiene importanti informazioni.

Questo medicamento le è stato prescritto dal suo medico o le è stato consegnato senza prescrizione medica in farmacia o drogheria. Per ottenere il maggior beneficio, usi il medicamento conformemente al foglietto illustrativo o segua le indicazioni del suo medico, farmacista o droghiere. Conservi il foglietto illustrativo per poterlo rileggere all'occorrenza.

Quando si usa Digestodoron?

Secondo le conoscenze antroposofiche dell'uomo e della natura, Digestodoron può essere impiegato in caso di disturbi secretori e motori delle funzioni digestive (ossia relativi alla secrezione dei succhi gastrici e ai processi ritmici delle pareti dello stomaco e dell'intestino) e tutti i disturbi che ne derivano, come acidità, flatulenza, pigrizia intestinale e alterazioni della flora batterica intestinale.

L'effetto di Digestodoron nella regolazione delle funzioni digestive è basata sull'impiego di estratti idro-etanolici di quattro tipi di salice e di felce.

Di che cosa occorre tenere conto durante il trattamento?

Se il suo medico le ha prescritto altri medicinali, chiedi al suo medico o farmacista se simultaneamente può assumere Digestodoron.

Quando non si può assumere Digestodoron e quando la sua somministrazione richiede prudenza?

In caso di disturbi delle funzioni digestive nei bambini al di sotto dei 12 anni è necessario consultare un medico.

Non si può assumere Digestodoron negli ultimi 3 mesi della gravidanza poiché contiene un piccolo quantitativo di salicilati provenienti dall'uso di foglie di salice.

Non usare in caso d'ipersensibilità ai salicilati o a uno degli altri componenti.

Informi il suo medico, farmacista o droghiere, nel caso in cui

- soffre di altre malattie,
- soffre di allergie o
- assume altri medicinali (anche se acquistati di sua iniziativa).

Si può assumere Digestodoron durante la gravidanza o l'allattamento?

Se è incinta, allatta o sta pianificando una gravidanza, consulti il proprio medico, un farmacista o un droghiere prima di assumere questo medicamento. Non sono disponibili dati sull'uso durante la gravidanza o l'allattamento. Poiché Digestodoron contiene foglie di salice, se ne sconsiglia l'uso nel primo e secondo trimestre di gravidanza e durante l'allattamento. Le foglie di salice contengono sostanze (salicilati) che possono attraversare la placenta e passare nel latte materno.

Come usare Digestodoron?

Salvo diversa prescrizione medica, assumere Digestodoron ¼ d'ora prima dei pasti diluite in poca acqua nel modo seguente:

Adulti: 3 volte al giorno 15–20 gocce;
Allievi e adolescente (6–18 anni): 3 volte al giorno 10–15 gocce;
Bambini (2–5 anni): 3 volte al giorno 10 gocce;

Lattanti e bambini piccoli: 1–3 volte al giorno 3–5 gocce.

Agitare prima dell'uso.

Si consiglia l'applicazione a scopo curativo per una durata di circa 8 settimane, da ripetersi intercorsa una pausa di 2 settimane. Per i bambini, i bambini piccoli e i lattanti, l'applicazione ininterrotta deve essere limitata a un periodo non superiore a 4 settimane.

Si attenga alla posologia indicata nel foglietto illustrativo o prescritta dal suo medico. Se il trattamento del bambino piccolo/del bambino non porta al miglioramento desiderato, bisogna consultare un medico.

Se ritiene che l'azione del medicamento sia troppo debole o troppo forte ne parli al suo medico, farmacista o droghiere.

Quali effetti collaterali può avere Digestodoron?

Finora non sono stati osservati effetti collaterali in seguito all'uso corretto di Digestodoron. Se ciononostante osserva effetti collaterali dovrebbe informare il suo medico, farmacista o droghiere.

Di che altro occorre tener conto?

Tenere il medicinale fuori dalla portata dei bambini.

Conservare a temperatura ambiente (15–25°C) e proteggere dall'umidità. Il medicamento non dev'essere utilizzato oltre la data indicata con «EXP» sul contenitore.

Per ulteriori informazioni rivolgersi al suo medico, farmacista o droghiere.

Cosa contiene Digestodoron?

1g di liquido contiene: estratti etanolici d'erba fresca di: 40mg di felce maschio, 40mg di felce aquilina, 10mg di felce scolopendria, 10mg di felce polipodio comune / estratti etanolici di foglie fresche di: 40mg di salice da vimini, 20mg di salice comune, 20mg di salice rosso, 20mg di salice giallo.

Aduvanti: acqua depurata, alcool.

Contiene 25% vol. d'alcol.

Numero dell'omologazione

18603 (Swissmedic)

Dove è ottenibile Digestodoron? Quali confezioni sono disponibili?

In farmacia o in drogheria, senza prescrizione medica.

Flaconi conta-gocce da 100ml.

Titolare dell'omologazione

Weleda SA, Arlesheim, Svizzera

Questo foglietto illustrativo è stato controllato l'ultima volta nel novembre 2019 dall'autorità competente in materia di medicinali (Swissmedic).